

PER AUVIR LAS CHANÇONS CLICATZ : [AQUI](#)

(POUR ECOUTER LA CHANSON CLIQUEZ ICI ↑

VOIR VIDEO DANS :

[YOUTUBE](#)

[CHANSON LIMOUSINE](#)

**1 – L'aiga de ròcha te farà morir filhèta
L'aiga de ròcha te farà morir
Te farà morir O 'quel'aiga O 'quel'aiga
Te farà morir O 'quel'aiga sens vin...**

**1 – L'eau de roche te fera mourir fillette
L'eau de roche te fera mourir
Elle te fera mourir, oh cette eau, oh cette eau
Elle te fera mourir, oh cette eau sans vin...**



**2 – Quand 'na filhèta se vau maridar
pecaïre
Quand 'na filhèta se vau maridar
Ne'm fau pas donar de 'quel'aiga de
'quel'aiga
Dona-li dau vin per la fai-re s'espanir
3 – L'òli de cacaus la podrà garir pecaïre
L'òli de cacaus la podrà garir
La podrà garir O 'quel'aiga O 'quel'aiga
La podrà garir, es pus chara que lu
vin...**

**2 – Quand une fille veut se marier
peuchère
Quand une fille veut se marier
Faut pas lui en donner de cette eau, de
cette eau
Donne-lui du vin pour la faire s'épanouir
3 - L'huile de noix pourra la guérir, peuchère
L'huile de noix pourra la guérir
Elle pourra la guérir oh cette eau, oh cette eau
Elle pourra la guérir, elle est plus chère que
le vin...**

TRANSCRIPTION ET TRADUCTION PATRICK RATINEAUD

**LA PARTITION NE CORRESPOND PAS AUX PAROLES CI-DESSUS , VOUS LES
RÉTABLIREZ FACILEMENT .**

La version chantée comporte Quelques différences.

L' aiga de Ròcha

"L'eau de roche"

L'AI-GO DE RO - CHO TE FO- RO MOU - RI MI-GNAR-DO

L'AI-GO DE RO - CHO TE FO- RO MOU- RI N'IN MOU- RI- RA

PAS CAR N'EN BEU----- RAI----- GAI - RE N'IN MOU-RI- RA

PAS CAR N'EN BEU----- RAI----- PAS

Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs.

groupe vocau occitan de las Nautas Valadas d'Italia « L'ESCABÒT

1 - Chas la mair Antòni
I a de bon vin blanc filheta
Chas la mair Antòni
I a de bon vin blanc !
I a de bon vin blanc de bon vin blanc
De gentas dròllas
I a de bon vin blanc de bon vin blanc
De bons e(n)fants !

(Recorson)

*Saut'un pauc, filheta saut'un pauc !
Prenga pas vergonha de levar la chamba,
Saut'un pauc, filheta saut'un pauc !
Prenga pas vergonha de sautar
tròp naut !*

2 – Lu molinier passa
Fai petar son foet, filheta
Sa femna l'agacha
E quilha lu det :
« Quau m'empescharà de l'agachar
Per la fenestra ?
Quau m'empescharà de l'agachar
Quand passarà ? »

3 – « Mas si tu l'agaches,
Te fau plan gardar, filheta
Mas si tu l'agaches te fau plan
gardar.
Te fau plan gardar de çò que te
Dirà la bela
Te fau plan gardar e res donar
Sens maridar ! »

1 - Chez la mère Antoine,
il y a du bon vin blanc fillette
Chez la mère Antoine
il y a du bon vin blanc
il y a du bon vin blanc il y a du bon vin blanc
de gentilles filles,
il y a du bon vin blanc il y a du bon vin blanc
de bons enfants –

(Refrain)

*Saute un peu, fillette, Saute un peu,
n'aie pas honte de lever la jambe
Saute un peu, fillette, Saute un peu,
n'aie pas honte de lever la jambe et de sauter
plus haut*

2 - Le meunier passe,
fait claquer son fouet fillette,
sa femme le regarde
et lève le doigt –
Qui m'empêchera de le regarder
par la fenêtre
quand il passera –
quand il passera –

3 - Mais si tu le regardes,
il te faut bien prendre garde fillette,
Mais si tu le regardes, il te faut bien prendre
garde
il te faut bien prendre garde à ce qu'il te
dira, ma belle,
il te faut bien prendre garde et ne rien donner
sans mariage –

Transcripcion, revirada, lo patrick Ratinoc

Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier,
diffuser,interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs.

La version chantée comporte Quelques différences.

Chas la mair Antòni (o Antoana)

The image shows a musical score for a song. It consists of three staves of music in G major (one sharp) and 2/4 time. The lyrics are written below the notes. The first staff ends with a double bar line and repeat dots. The second and third staves have long horizontal lines above them, indicating a melisma or a long note.

CHAS LA MAIR ANTOA-NA IA DE BON VI BLANC
IA DE BON VI BLANC DE BO N VI BLANC DE JOL-HAS DROL-LAS
IA DE BON VI BLANC DE BO N VI BLANC DAUS FIER S GA - LANS